



IDIOMS

English-Polish translation

- in a nutshell – krótko mówiąc
- to get the best of both worlds – upiec dwie pieczenie na jednym ogniu
- burn your boats / burn your bridges – palić za sobą mosty
- out of the frame – niemożliwy
- out of the blue – nagle, ni z tego ni z owego
- life's not a bed of roses – życie nie składa się wyłącznie z przyjemności
- high and dry – pozostawiony samemu sobie (na łasce losu)
- touch and go – niepewny, ryzykowny
- eat humble pie – uderzyć się w pierś
- out of this world – niezmierny
- spill the beans – puścić farbę (ujawnić informację)
- in the bag – pewne jak w banku
- strike it lucky – mieć szczęście
- strike a chord – poruszyć jakąś strunę
- strike gold – trafić na żyłę złota
- burn a hole in your pocket – dążyć do jak najszybszego wydania pieniędzy
- burn the midnight oil – pracować do późna w nocy
- get your fingers burnt – sparzyć się (zawieść się)
- my ears are burning – czuję, że ktoś mnie obgaduje
- have money to burn – mieć forsy jak lodu

Exercise

Complete the sentences with the right idioms. Sometimes you need to change the form of the expression.

1. By doing this, he actually _____. After that he couldn't come back either to his work or to his family.
2. It was _____ whether our company would survive the crisis, but we made it.
3. My boss has just called me and I think I _____ again. I hope I'll get some sleep tomorrow.
4. She _____ and she knows how to spend it! Look at her mansion and cars over there!
5. Leave him alone, you don't have to punish him. He _____ by admitting his fault.
6. He couldn't believe when he _____ and won 300 000 dollars.
7. If you _____, you can always look into a hybrid degree program. That would involve campus classes and online classes.
8. She was _____ in this haunted house. She was scared while waiting for Michael, who was already late.



Answers

1. By doing this, he actually **burned his bridges/boats**. After that he couldn't come back either to his work or to his family.
2. It was **touch and go** whether our company would survive the crisis, but we made it.
3. My boss has just called me and I think I **will have to burn the midnight oil again**. I hope I'll get some sleep tomorrow.
4. She **has money to burn** and she knows how to spend it! Look at her mansion and cars over there!
5. Leave him alone, you don't have to punish him. He **ate humble pie** by admitting his fault.
6. He couldn't believe when he **struck it lucky** and won 300 000 dollars.
7. If you **want to get the best of both worlds**, you can always look into a hybrid degree program. That would involve campus classes and online classes.
8. She was **high and dry** in this haunted house. She was scared while waiting for Michael, who was already late.